



עיריית בית-שמש

פרוטוקול ישיבת מליאה מן המניין מס' 51 מיום 25.6.08

מר דניאל וקנין	- ראש העיר	נוכחים
גב' סטלה וולטר	- סגנית ראש העיר	
מר שלום לרנר	- סגן ראש העיר	
מר חגי גולדשמיט	- חבר מועצת העיר	
מר אלכס שלפצ'נקו	- חבר מועצת העיר	
מר ג'קי אדרי	- חבר מועצת העיר	
מר מאיר בלעיש	- חבר מועצת העיר	
עו"ד אירית מרצאינו	- חברת מועצת העיר	
מר דוד ויינר	- חבר מועצת העיר	
מר משה מונטג	- חבר מועצת העיר	
מר אברהם ברגר	- חבר מועצת העיר	
הרב משה אבוטבול	- חבר מועצת העיר	
מר יהודה מדיזאדה	- חבר מועצת העיר	
מר ריצרד פרס	- חבר מועצת העיר	
מר שלום אדרי	- מ"מ וסגן ראש העיר	חסרים
הרב יצחק אלון	- חבר מועצת העיר	
מר מיכאל שטרית	- חבר מועצת העיר	
עו"ד מתתיהו חותה	- מנכ"ל העירייה	משתתפים
מר דוד סיטבון	- סמנכ"ל העירייה	
גב' מונט עדן	- סגנית גזבר העירייה	
עו"ד מוטי ברקוביץ	- יועץ משפטי	
עו"ד מיקי גסטוירט	- יועץ משפטי	
מר אביטל בן ברוך	- מבקר העירייה	

על סדר היום:

1. הצעה לסדר יום של חבר מועצת העיר מר ריצרד פרס.
2. הצעה לסדר יום של חבר מועצת העיר מר חגי גולדשמיט.
3. אישור פרוטוקולים של ועדת תמיכות מס' 9 מיום 2.6.08, מס' 10 מיום 18.6.08
4. אישור יציאת משלחת לאיווה ולאנגצ'ו – ברית ערים תאומות



עיריית בית-שמש

ראש העיר אני מתכבד לפתוח ישיבת מליאה מן המניין מס' 51.

סעיף 1: הצעה לסדר יום של חבר מועצת העיר מר ריצרד פרס

ראש העיר ריצרד שאל לגבי עבודות החפירה, הסלילה באזור שטח שמיועד לבעדיא. אני מקריא ומצרף את תשובתו של מהנדס העיר לאורך הרצועה שמקבילה לשד' בן זאב, אנחנו רוצים בעזרת השם, כשתגמר השמיטה, לעשות גינון שם. התשובה של המהנדס אומרת שזה חוקי ועל פי התב"ע זה שצ"פ מה השאילתה של ריצרד, הוא רוצה לבנות גינה או לא רוצה.

מונטג

ראש העיר לא. הוא אומר זה חוקי או לא חוקי.

ריצרד אני רוצה לחלק חוות דעת של היוע"מ של מנהל מקרקעי ישראל בנושא של בעדיא וירין ארגז ממשרד התמ"ת.

ראש העיר אתה לא מתיחס לשאלה שלך.

ריצרד המהנדס אמר ששאל פוקס אמר שהוא צריך אדמה לגינה וזה מה שהוא עושה. ובכלל לא עושה. יש לי צילומים מאיפה באה האדמה ויש לי צילומים לאן הלכה האדמה ויש לי חישובים כמה קו"ב נמצא שם של אדמה. קודם כל אני חושב שנעשית פה עבירה פלילית, אין לך אדוני ראש העיר סמכות. אין לך היתר שפיכה של אדמה למקום. אין לך היתר של המנהל לעבודה במקום. אין לך היתר של המהנדס שאני מתפלא שהוא נותן לכן אני מבקש את התשובה שלו ביד, לעשות את העבודה הזו. יכול להיות שהכל ברוך אבל לית דין ולית דיין. לא יכול להיות שתמשיך לפעול בצורה כזו גם אם זה מבורך גם אם זה מפעל הפיס יש סדר במדינה הזו יש סדר בעירייה. צריך להיות. מה אתם עושים, בלי היתר בניה, בלי היתר עבודה, בלי אישור העסקה אתם מעבירים ממגרש סמוך, וזה מצולם בסרט וידאו, לאותו מגרש. גם המשאיות שהביאו והטרקטורים שהביאו. על חשבון מי בהיתר של מי, זה כסף שלנו זה כסף ציבורי. אדוני ראש העיר, זה למעשה מגרש פרטי. כתבו שני אנשים מכובדים במערכת המשפט והציבורי עמליה אברמוביץ מתכננת המחוז וירין ארגז מה דעתם על מה שקורה בשטח. אני רוצה להבין אם השטח הזה מיועד לפרויקט בעדיא, איך אתה יכול כשאתה יודע ואתה שותף לדבר הזה, איך אתה יכול לתת לעשות גינה מבלי שבעל אותו



עיריית בית-שמש

ריצ'רד המשך

מגרש אלא אם כן זה אתה גם כן אדוני ראש העיר. אתה פועל באמצעות מהנדס העירייה, באמצעות גורמים בעירייה, באמצעות כלים של עירייה, בכסף של העירייה להעביר למגרש של בעדיא ואני שוב שואל וזו שאלה רטורית, אולי כי גם אתה שותף לאותו חלק. איך יכול שבלי היתר, יענה לי היוע"מ מיקי ומוטי ברקוביץ שמכירים את הניירות האלה היטב איך יכול לקרות דבר כזה. אני במקרה נוסע ואני רואה את המשאיות מובילות מהמגרש הסמוך למגרש. אני לא אגיד שזה מעבירה לעבירה. דני די! אני חושב שאתה צריך להתעלות מעל עצמך. ואני אומר שאנחנו 6 חודשים לפני בחירות. כולנו יודעים מה כולם רוצים. אבל יש דבר אחד שכולנו צריכים להיות בו שווים. מנהל סדר וחוק. ומה שאני מצפה ממך שאתה תעמוד באותו מנהל סדר וחוק ולא תצפצף על זה ולא תזלזל במערכת כאילו אתה יכול לעשות מה שאתה רוצה. אני אומר לך שאני אפסיק את זה מחר.

ראש העיר

תודה רבה, אני מבקש מהמנכ"ל ומהיוע"מ, אני רגיל לשמוע דברים חמורים מאד, אני לא מוכן להבליג יותר. לא יכול להיות שראש העיר..... ראש העיר לא בא להכתיב לקחת משאית מפה ולשפוך אותה פה. לעשות פה אחרת אי אפשר לנהל עיר. אני שומע דברים חמורים. אני מבקש התייחסות בכתב של עו"ד ברקוביץ ועו"ד גסטוירט. ידידי המנכ"ל אותו הדבר. אי אפשר לזרוק פה רפש. זו לא במה לרפש. אני מקבל ב-100% אם יש דבר שנעשה לא חוקי אז צריך לטפל במי שעשה לא חוקי – אני מנחה ומאידך אם יש כאן סתם רפש, האדם צריך לבלוע את לשונו ולבקש סליחה בין אם דברים שנאמרים ברמז ובין דברים שלא נאמרים ברמז. אנחנו לא באנו כאן לנהל עסקים ולא לקטוף קופון ולא להעשיר איזה יזם אלא לבנות עיר. ואם יש פה שביל שאני קיבלתי הסבר ובכתב מהמהנדס שמדובר בשביל שמותר כחוק והכל כחוק מקביל לדרך הראשית של שד' בן זאב על מנת להכין את זה לשתילה ומזה לשמוע את מה שאני שומע אז אני מבקש מכם שבנוסף לחוות הדעת שנאמרה בכתב של המהנדס ותדאג שתהיה אצלו אני רוצה גם שתייחסו גם אתם בכתב. אני לא מוכן יותר לשמוע דברים שכאלה. זה פשוט מבזה את האנשים שיושבים כאן.

עו"ד ברקוביץ אני לא מכיר את כל העובדות. חלק מהעובדות מוכרות לי באופן אישי ואני רוצה את העובדות הנכונות שיהיו כאן על השולחן. חוות דעת שניתנה כאן מאפריל 2007 שהתייחסה לתקופה שלפני אישור תוכנית בעדיא לגבי מגרש חמש בתוכנית שאיננו תואם או כן תואם את ההרשאה לא קשור לשטחים הציבוריים לתוכנית בעדיא. תוכנית בעדיא בקו הכחול שלה כוללת בתוכה שטחים ציבוריים שיופקעו לטובת העירייה וירשמו ע"ש העירייה וכאלה הם השטחים הירוקים בצידי הדרכים שמיועדים להפקעה ולהיות בשמה ובשליטתה ובבעלותה ובחזקתה של עיריית בית שמש אשר רשאית לעשות בה מנהג בעלים, לכן מבחינת זכויות קניניות וזכויות על פי התב"ע הזכויות על המגרשים האלה הם של העירייה ואין שום זכויות לזים כזה או אחר בשטחים הירוקים שצמודים לדרך בן זאב או לכביש 38 כך שבענין הזה אי אפשר לבוא ולאמר שאיזה שהוא יזם קיבל הטבה בעניינין של השטחים הירוקים.

4/



עיריית בית-שמש

סעיף 2: הצעה לסדר יום של חבר המועצה מר חגי גולדשמיט

- חגי** אולם ספורט ברמב"ש ב', אנחנו רוצים להוציא אותו למכרז כדי שכל אחד יוכל להגיש למען הקהילה בכל האזור. מכרז הפעלה של אולם הספורט.
- בלעיש** אולם הספורט נבנה כדי לתת מענה לבתי הספר. נכון להיום אין שום מענה לבתי הספר באזור. ביקשו מאיתנו לחתום על המסמך בהבנה ברורה לצאת למכרז. צר לי לשמוע שפועלים נכון להיום, שם. לכאורה, אתם מוציאים מכרז תפור. אני רוצה לדעת האם הם פונו, האם הם יצאו. אם כן מותר להוציא מכרז כחוק. במידה ולא אני מודיע לכם שזו עבירה פלילית. אתם הולכים לתפור מכרז לחברים טובים שלנו שיכול להיות שתהיה לנו התנגדות. צר לי לאמר את הדברים בצורה כזו. כשאני קבלתי את זה ליד הודיעו לנו שפינו אותם. אם הם עדיין שם אי אפשר להוציא מכרז ולא ייצא מכרז.
- ריצ'רד** אולם, אולי פותר היום איזו בעיה שנכנסו אליו בצורה לא חוקית ולצדדי חוץ מלכתוב מכתב של היוע"מ שפועלים שלא כדין לא נעשה שום דבר, מה שהיה חובתך כראש העיר ויו"ר הועדה לתכנון ובניה לעשות הכל כדי לפנות את האנשים מהמקום. אני בעד לתת פתרון למצוקות של האוכלוסייה. אבל לא יעלה על הדעת שלמרות דו"ח מבקר המדינה קשה על ההקצאות שבו ניתנים ונלקחים מגרשים, נלקחים אולמות ומקלטים שלא כדת וכדין ולא על פי נוהל הקצאות ונוהל משרד הפנים. גם פה נכנסים לאולם אנשים אולי יקרים ואולי לא. אבל אני אומר בצורה ברורה אתה לא יכול, דני להמשיך לעשות מה שאתה רוצה. אם יש פולשים צריך לפנות אותם. אם צריך לעשות מכרז אני בעד לעשות מכרז. לא יעלה על הדעת שהעירייה תמשיך להתנהג בדרך של לית דין ולית דיין. כל אחד יעשה כל מה שהוא רוצה. אני מברך את המכרז, אני מברך את הפעילות, אני מברך את הכל. אני חושב, חגי, שקודם להוצאת המכרז עליך לדרוש בתוקף את פינוי האולם. שקודם כל האולם יחזור לבעליו ואחר כך להוציא את המכרז. אני מצפה ממך ראש העיר שתפנה את האולם לפני שמוציאים את המכרז. אני חושב שחובתך היוע"מ לדאוג שהמקום יפונה בצורה מסודרת ובטח ובטח אתה אדוני יו"ר ועדת ההקצאות שהאולם יפונה ורק לאחר מכן ייצא מכרז כדת וכדין. אני בעד לתת פתרון למצוקתם של האוכלוסייה החרדית, אני בעד התיחסות שווה, אני בעד פתרון מלא לכל מקום בהדברות, שום דבר לא בכח ועל פי כללי הנוהל התקין והחוק.
- ראש העיר** אני רוצה לאמר שהפוסל במומו פוסל. אני קבלתי בקשה חתומה גם על ידי ידידי מאיר. אני קצת מופתע. לא ביקשתי ולא יזמתי ומאידך ברור מאליו אני מנחה את ידידי המנכ"ל – לפעול. אינני מסכים ולא "כל מאן דאליים גבר" וברך השם. זה לא משנה מאיזה צד. זה לא משנה מי יושב שם. אני בסך הכל קיבלתי בקשה שחתומים עליה. אני לא מבין. מאיר אני מביא להצבעה על הנוסח שאתה חתום. אתה חתום לא אני חתום.



עירית בית-שמש

לא ידעתי שיש אנשים שם. אני מתנגד.	מאיר
אני מביא להצבעה ככתבה וכלשונה.	ראש העיר
<p><u>הצעת החלטה</u>: מועצת העיר מאשרת הוצאת מכרז להפעלת אולם הספורט בשכונת בעל"ז לפעילות קהילתית לתקופה קצובה של עד שלוש שנים.</p>	ראש העיר
בעד - 12 נגד - 2 נמנע - 0	מי בעד?
מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.	הצבעה:
	החלטה:
סעיף 3: אישור פרוטוקולים של ועדת תמיכות מס' 9 מיום 2.6.08 ומס' 10 מיום 18.6.08	
התיחסותכם.	ראש העיר
<p>סוכם בישיבה הקודמת שמאיר בלעיש יהיה בישיבה לקביעת קריטריונים לתנועות נוער. צר לי לאכזב אותך הפעם לא הוזמנתי לא ע"י המנכ"ל אף על פי שאני הממונה. אני מתנגד. ואני רוצה לאמר על מה גם. מעבר לזה שאתם מחלקים כספים למי שאתם רוצים. 200,000 ₪ לא יודעים לאן, 144,000 ₪ לא יודעים לאיזה עמותות, אין פרוט לשום דבר. קריטריונים אלה לא מקובלים עלי. הבטחת לי דני וקנין, שאני אהיה שותף לקביעת קריטריונים לתנועות נוער. צר לי שלא נעשה. חבל מאד שאתה מזלזל במי שמינית אותו. אתה מזלזל באיטלגנציה גבוהה מאד. אני מכבד אותך כי אתה פוליטקאי משופשף, אבל שתדע לך ככה לא בונים עיר. אתה מזלזלים. צר לי להגיד לך חגי, גם אתה ידעת. תגיד לאן הלך הכסף של תנועות נוער. תגיד איך קבוצה של 13 איש קיבלה 35,000 ₪.</p>	מאיר
תודה רבה יש עוד הערות?	ראש העיר
<p>לפני כחודשים היתה מליאה ודיברנו על חלוקת תקציבית לתנועות הנוער. אני מזכיר לך אדוני ראש העיר ששמה אמרת שכידובר על חלוקת כספים לתנועות הנוער... ישב פה חגי, ישב פה המנכ"ל וישבו פה כולם. כתבנו ודיברנו שהדבר יפורסם בציבור, שיזמינו חברי מועצת העיר שרוצים ומעוניינים. הנוער, עד לפני כמה זמן לא טופל פה במסגרת הזו. במקום שאתם תשתפו את הנוער ואת האנשים שמובלים את הנוער בציבור ובתקשורת ותדאגו שיהיה פתוח לכולם כדי שהציבור גם יתן את דעתו, חגי, על הדברים האלה לפני שאתם מביאים לפה, אדוני ראש העיר, אז בגלל זה אנחנו מסתובבים ב"סיירת הורים". ספרי לו טלי, איפה נמצאים בני הנוער פה בעיר ובמקום שנפנה את הכסף אליהם אנחנו מדברים על דברים אחרים. טלי תעיד, שהיא ב"סיירת הורים", כל יום חמישי, איך הילדים שלנו שותים וודקה ועושים דברים אחרים כל הלילה. בשדות מתחתנו ואנו לא רואים אותם.</p>	ריצ'רד



עירית בית-שמש

- 6 -

ראש העיר אז אתה נגד הספורט?

ריצ'רד אני בעד הספורט. אבל אני רוצה להציע הצעה נגדית. אני מציע שלספורט יוקצה חצי מיליון ש"ח לא מה שהצעת פה. לא מספיק אם אני רוצה להעלות את בית שמש על ראש סדר העדיפויות ולהחזיר את הפועל בית שמש ואת הספורט לליגה אחרת, לרמה אחרת, לכן אני מבקש להגדיל לקבוצת הכדורגל ולספורט ואם כבר מדברים. גם לנוער.

ראש העיר יש שתי הצעות. הצעה אחת היא להוסיף עוד חצי מיליון ש"ח. מאחר ויש תקציב עיר. אני הייתי שמח מאד לא להכפיל אלא לשלש אבל יש חוק. החוק אומר מה שאושר בתקציב זה מה שאתה רשאי להביא.

הרב אבוטבול יש הצעה שלישית. אם יש ברוך השם כסף לספורט, אני פניתי בתחילת אישור ספר התקציב שראש העיר יקצא גם לכוללים בבית שמש.

ראש העיר זה לא קשור. כי זה לא בסדר יום ולכן יש שתי הצעות בלבד.

הרב אבוטבול זה כן הנושא. לתת גם לכוללים ולבתי כנסיות.

ראש העיר יש ועדת תמיכות לכוללים.

אני מביא להצבעה את שתי ההצעות.

מי בעד ההצעה של מר ריצ'רד פרס להוסיף חצי מיליון ש"ח לספורט?

הצבעה: בעד - 4

מי בעד ההצעה של ראש העיר: לאשר את הפרוטוקולים של ועדת תמיכות מס' 9 מיום 2.6.08 ומס' 10 מיום 18.6.08

הצבעה: בעד - 7

החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.

7/.



עיריית בית-שמש

סעיף 4: אישור יציאת משלחות לאיווה בארה"ב ולאהנגצ'ו שבסין – ערים תאומות

- ריצ'רד: אני לא מבין למה הנסיעות האלה? בשביל מה אנחנו צריכים את כל ברית הערים התאומות? תסבירו לי מה יוצא לעיר בקטע הזה? תסביר לי אדוני ראש העיר.
- ראש העיר: בשביל זה, זה בא לפה. כדי שתביע את דעתך. עדיין לא קבענו כלום.
- ריצ'רד: מה נותן לעיר? אם הייתי רואה שהעיר נהנית מזה. אני רואה פה טקסים, דגלים, יוצאים לטיבט. בשביל מה כל הנסיעות האלה? מה יוצא בקשר עם טיבט? מה יוצא לבני הנוער שלנו, לציבור שלנו לתקציב שלנו גם מי מממן את הדברים האלה? אני מתנגד.
- הרב אבוטבול: אני מצפה שלפני אישור יציאת משלחת לברית ערים תאומות גם לאיווה וגם לאהנגצ'ו ולכל המקומות שיובאו לפנינו בצורה עינינית דו"ח. אני מצפה לפני אישור כזה, יהיה דיון מעמיק. במשך כל השנים בית שמש כרתה ברית ערים תאומות עם הרבה תאומים. חשוב לי לדעת בדיוק מה העלויות ההוצאות וההכנסות מהנושא הזה. חשוב לי לדעת ולא מתוך התנגדות, האם יש קשרים מעבר לביקורים אלו. האם הצלחנו לקחת עיר תאומה שתאמן פרויקט מסוים או שאנחנו מעבירים מידע. אני טוען שלעת עתה להתנגד ליציאת המשלחות עד שנדע כולנו מה האפקט שיש מכל הערים התאומות.
- מדיזאדה: מי שרוצה לדעת על העשייה שנעשית מאחורי הקלעים בעניין הזה של חלק מהערים התאומות שידבר עם מאיר מלכא. הייתי השבוע אצלו. דיברתי איתו ארוכות בנושא. הרבה פרויקטים מתממשים ע"י ארגונים וחברות בחו"ל שכן מבקרים אצלהם.
- ראש העיר: תודה על ההגינות שבך. אני מצפה מאיר שגם אתה תאמר. לגבי הסקירה, מדובר על הרבה חומר, גם כספים. הנה קיבלנו \$ 100,000 תרומה. הרבה מאד דברים נפלאים. כדי לחסוך בזמן אני מבקש מהמנכ"ל וגם מחברי הטוב סגן ראש העיר לרנר ומאיר מלכא להכין דו"ח.
- ראש העיר: הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת יציאת שתי משלחות אחת לאיווה והשנייה לאהנגצ'ו במהלך חודשים יולי – אוגוסט 2008.
- מי בעד?
 בעד - 11 נגד - 3
הצבעה:
החלטה:
 מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.



עיריית בית-שמש

ראש העיר ברשותכם מבקש תוספת לסדר יום. קבלנו תרומה של \$ 100,000 עבור מתקן משחקים לרח' האלה. התרומה עוברת דרך קרן היסוד אנחנו צריכים לאשר את ההסכם עם קרן היסוד.

עו"ד גסטוירט זה הסכם שמחייב את העירייה לתחזק את המתקן.

האם יש מתנגדים?

ריצ'רד אני מתנגד להציב ברח' האלה. אם אני אחליט לתמוך בזה אני אתמוך רק בתנאי שזה יהיה בשכונות הגפן, ביאליק ואחרים שאין בהם שום גן פעיל ומסודר.

ראש העיר לא רציתם לאשר את זה.

ריצ'רד אני מתחייב בפניך דני שאני אצביע בעד כל תב"ר וכל דבר שאני אקבל מהעירייה מה שמגיע לי על פי חוק חופש המידע, מסמכים ופרטים. כשאני אקבל אני אצביע. כל עוד אני לא אקבל אני לא מאשר להעלות לסדר היום.

ראש העיר חבל, ברגע שלא מעלים לסדר היום בשביל מה כל הדיבורים.

הישיבה נעולה.

דניאל וקנין
ראש העיר

דוד סיטבון
מרכז הישיבות